

Le Dumbéa

AOÛT-SEPTEMBRE 2016

Bulletin d'information municipale de la Ville de Dumbéa

Mairie de Dumbéa – Plaine de Koé – 777 RT1 – Dispensé de timbrage

N° 50



Un Pandathlon pour l'environnement

Dumbéa pratique

● LES PERMANENCES D'ÉLUS

Le maire et ses adjoints tiennent des permanences plusieurs jours par semaine, à différents endroits de la commune, afin que les administrés qui en font la demande puissent les rencontrer, soit dans les maisons de quartier de Dumbéa, soit sur rendez-vous, au 41 40 00.

● COUPURE D'EAU OU D'ÉLECTRICITÉ

La Ville rappelle aux administrés qu'en cas de coupure des réseaux de distribution d'eau ou d'électricité, ils doivent contacter les concessionnaires concernés aux numéros suivants :

- CDE : 41 37 37 ;
- Enercal : 41 58 10 ;
- EEC : 46 36 36.

● TAXIS DE DUMBÉA

Bernadette Aramot : 52 47 24 ;
Natacha Atman : 75 32 02 ;
Lorna Blucker : 78 20 56 ;
Jean-Jacques Kartotaroeno : 95 77 25 ;
Patrice Siuli : 80 52 01 ;
Dominique Thomas : 74 75 50.

Planning des collectes

Secteurs	Quartiers	Déchets verts	Ordures ménagères
1 ^{er} secteur	Avenue Boutan, Calvaire, Couvelée, Nondoué, Val-Fleuri, Val Suzon, Katiramona	13 août	MARDI et VENDREDI Sortie dès 6h : impérative
2 ^e secteur	Koé, Dumbéa Rivière, Carigou, RT1, Koghis, Col de Tonghoué	20 août	
3 ^e secteur	Tonghoué, Giozzi, Les Pinèdes, Horizons, Cycas, Alamandas, Collines d'Auteuil, Douvier-Renard, Assen Aïda, Val-d'Auteuil, Berton	27 août	
4 ^e secteur	Sic-NC, Fayard Auteuil, Jacarandas 1, Jacarandas 2*, Les Palmiers, GDPL Waka	3 septembre	
5 ^e secteur	FSH 1 ^{er} secteur, Secal, Mairie annexe, Les Jariots, Zac Centre urbain	10 septembre	
6 ^e secteur	Les Érudits, Becquerel, Fortunes-de-Mer, Butte de Koutio	17 septembre	LUNDI et JEUDI Sortie dès 6h : impérative
7 ^e secteur	Pointe-à-la-Dorade, Pointe-à-la-Luzerne	24 septembre	
8 ^e secteur	Dumbéa-sur-Mer, Zac Panda, Koutio-Koueta**	30 juillet et 1 ^{er} octobre	

* Jacarandas 2 : collecte des ordures ménagères les lundi et jeudi. ** Déchets verts uniquement.

Numéro vert pour les déchets : 050 055. Les déchets encombrants, sur rendez-vous au 050 055. Gratuitement 2 fois par an.



Mairie de Dumbéa
777 RT1 - 98835 DUMBÉA
Standard 41 40 00 - Fax 41 80 40
courrier@mairie-dumbea.nc

Secrétariat Général
Tél. 41 40 00 - Fax 41 80 40
secretariat.generale@mairie-dumbea.nc

Service des Affaires Générales
Tél. 41 40 00 - Fax 41 80 40
courrier@mairie-dumbea.nc

Service État Civil / Bureau des Élections
Tél. 41 40 07 - Fax 41 40 09
etat.civil@mairie-dumbea.nc

Direction des Services Techniques
Tél. 41 40 06 - Fax 41 40 03
dst@mairie-dumbea.nc

Service des Finances et du Budget
Tél. 41 40 08 - Fax 41 40 09
finances@mairie-dumbea.nc

Chargée de Communication
Tél. 41 40 00 - Fax 41 80 40
communication@mairie-dumbea.nc

Chargée des Politiques Contractuelles
Tél. 41 40 00 - Fax 41 80 40
alline.droncourt@mairie-dumbea.nc

Régie Recettes
Tél. 41 40 00 - Fax 41 80 40
regie.principale@mairie-dumbea.nc

Mairie Annexe de Koutio
66 AVENUE DE LA VALLEE
Standard 41 40 30 - Fax 41 54 66

Direction Administrative et Financière
Tél. 41 40 32 - Fax 41 64 66
secretariat.daf@mairie-dumbea.nc

ÉTAT CIVIL / ÉLECTIONS
Tél. 41 40 30 - Fax 41 64 66
identites@mairie-dumbea.nc
elections@mairie-dumbea.nc

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION
Tél. 41 40 30 - Fax 41 64 66
ressources.humaines@mairie-dumbea.nc

SERVICE DE LA VIE SCOLAIRE
Tél. 41 40 32 - Fax 41 64 66
secretariat.svs@mairie-dumbea.nc

RÉGIE RECETTES
Tél. 41 40 29 - Fax 41 64 66
regie.annexe@mairie-dumbea.nc

AUTRES SERVICES MUNICIPAUX

DIRECTION DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DE LA PRÉVENTION
19 AVENUE DU CENTRE
Tél. 41 30 36 - Fax 43 95 28
secretariat.dcsjp@mairie-dumbea.nc

SERVICE DES SPORTS
29 AVENUE DAUTEUIL
Tél. 41 22 26 - Fax 43 95 28
sport@mairie-dumbea.nc

CENTRE AQUATIQUE RÉGIONAL DE DUMBÉA
19 AVENUE DU CENTRE
piscine@mairie-dumbea.nc

CENTRE CULTUREL DE DUMBÉA SERVICE CULTURE ET FÊTES
56 AVENUE DAUTEUIL
Tél. 41 23 07 - Fax 41 20 20
ccd@mairie-dumbea.nc
scf@mairie-dumbea.nc

MÉDIATHÈQUE
103 RUE JEAN-FRANÇOIS LAPEROUSE
Tél. 41 43 10 - Fax 41 43 12
mediatheque@mairie-dumbea.nc

MAISON DE LA JEUNESSE SERVICE ANIMATION JEUNESSE
26 AVENUE DAUTEUIL
Tél. 43 74 05 - Fax 43 24 00
mdj@mairie-dumbea.nc

MAISON DE QUARTIER DE DUMBÉA-SUR-MER
85 AVENUE DES TELEGRAPHES
Tél. 44 06 60
mq.dsm@mairie-dumbea.nc

MAISON DE QUARTIER DE JACARANDAS
7 AVENUE FREDERIC CHOPIN
Tél. 46 02 76
mq.jacarandas@mairie-dumbea.nc

MAISON DE QUARTIER DE KATIRAMONA
42 RUE DE L'ENTREE
Tél. 43 62 21
mq.katiramona@mairie-dumbea.nc

MAISON DE QUARTIER DE VAL SUZON
522 ROUTE DE LA NONDOUE
Tél. 46 46 05
mq.valsuzon@mairie-dumbea.nc

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE
66 AVENUE DE LA VALLEE
Tél. 46 55 00 - Fax 46 55 03
ccas@mairie-dumbea.nc

CAISSE DES ÉCOLES
72 AVENUE DAUTEUIL
Tél. 41 02 50 - Fax 41 02 52
caisse-ecoles@mairie-dumbea.nc

POLICE MUNICIPALE
88 AVENUE D'AUTEUIL
Standard 41 88 88 - Fax 41 00 80
police@mairie-dumbea.nc

POMPIERS DE DUMBÉA
Appels d'urgence 18
pompier@mairie-dumbea.nc

GENDARMERIE DE DUMBÉA
14 AVENUE NUMA JOUBERT
Standard 44 87 00
Appels d'urgence 17

FOURRIÈRE INTERCOMMUNALE
Tél. 23 86 66

MISSION D'INSERTION DES JEUNES
Tél. 41 40 26

SERVICE DE L'EMPLOI ET DU PLACEMENT
Tél. 41 67 17

AMICALE DES ANCIENS COMBATTANTS DE DUMBÉA
Tél. 75 25 78

www.ville-dumbea.nc

© Olographic



Zoom p. 6

La culture en fête à Dumbéa, le 28 mai dernier à la médiathèque.

Édito

Le compte administratif pour une mairie, c'est un peu comme le bilan financier pour une société : il présente les comptes de la collectivité, ses dépenses et ses recettes au cours d'une année civile. Contrôlé par l'État, ce document comptable révèle avec justesse la santé financière de la collectivité.

Le « CA » de Dumbéa pour l'exercice 2015 a été dévoilé lors du dernier conseil municipal. Il démontre que, malgré l'expansion démographique dont fait l'objet la commune, malgré aussi, du coup, les investissements obligatoires provoqués par cette expansion, les finances de la Ville de Dumbéa restent saines grâce à une gestion économe et responsable. Elles sont le résultat de gros efforts souhaités par les élus qui m'entourent et fournis, au quotidien, par les services municipaux.

Qu'ils en soient ici tous remerciés.

Le Maire, Georges Naturel

Le bulletin municipal de Dumbéa est édité par la mairie de Dumbéa (Tél. : 41 40 00, Fax : 41 80 40, Mél. : secretariat.general@mairie-dumbea.nc). Gratuit, il est tiré à 10 400 exemplaires sur les presses d'Artypo.

Directeur de publication : Georges Naturel – Coordinateurs : Serge Agathe Nérine et Valérie Durand Rédaction : Post-Scriptum – Réalisation : agence Concept – Photos : Mathurin Derel, Théo Rouby, équipes municipales, dr, couverture Nicolas Petit.

Actus p. 4

Les événements de ces dernières semaines sur la commune.

Zoom p. 7

Retour sur la fête de la Musique à Dumbéa.

Dossier p. 8-9

Le compte administratif 2015 : la gestion responsable de la Ville de Dumbéa.

Sport p. 10

Handball, force athlétique, Euro... les dernières informations sportives.

Culture p. 12

Le programme du centre culturel et de la médiathèque.

Proximité p. 14

Ça se passe près de chez vous...

Travaux p. 15

Les dernières réalisations sur la commune, finalisées ou à venir.



RETOUR en images...



Séminaire des maires. Le 13 mai dernier, le premier séminaire réunissant les deux associations des maires de Nouvelle-Calédonie s'est tenu au Colisée, à Bourail. Le travail a notamment porté sur la délinquance.



Récompenses. À l'occasion de la remise de médailles de la Jeunesse et des Sports, fin mai, le haut-commissaire a remis six médailles d'argent (Yves Afchain, Patrice Cueur Directeur financier de la Ville, Joël Guillerm, Emmanuel Hemelsdael, Whane Kicine et Ernest Lax Wejieme) et trois médailles de bronze (Yoann Lecourieux ancien secrétaire général de la Ville, Jean-Paul Lethézer et Michel Mourguet) aux résidents et agents de la Ville de Dumbéa pour leur implication dans le domaine sportif.



Convention avec l'Acaf. Avec le concours de la Secal qui met à disposition les espaces de l'ancienne école provisoire de Dumbéa-sur-Mer, la Ville et l'Association calédonienne pour l'animation et la formation (Acaf) s'associent dans un projet commun de soutien et d'accompagnement de la vie associative sur la commune. La convention comprend notamment la formation des cadres des associations ainsi que l'animation pour les jeunes souhaitant s'investir dans la vie associative.



Travaux Néobus, c'est parti ! Le chantier Néobus a démarré à différents endroits de la commune pour plusieurs mois : en contre bas de la mairie annexe, le long de l'avenue de la Vallée, au lycée du Grand Nouméa et autour du Médipôle.

Les travaux concernent pour l'instant les trottoirs et n'empiètent pas sur la chaussée. À l'exception de l'échangeur des Érudits en cours de construction, les circulations alternées ou les fermetures de route de nuit, bien que possibles, restent encore très rares.

Des travaux vont aussi avoir lieu dans l'enceinte du collège Francis-Carco. À noter l'aménagement d'un dépose-minute sécurisé au lycée du Grand Nouméa.

Informations sur neobus.nc



Forum de l'emploi. Près de 450 personnes en quête de formation, d'emploi et de création d'entreprise dans la commune sont venues le 23 juin à la rencontre de sociétés, de collectivités et des chambres consulaires calédoniennes.

Outre la centaine d'offres d'emploi proposées, les visiteurs ont pu bénéficier pour la première fois d'un atelier relooking, animé par le syndicat des professionnels de la coiffure qui a su sensibiliser le public sur l'intérêt de soigner son image pour augmenter ses chances d'embauche.

© Nicolas Petit



Pandathlon 2016 : 1 course, 1500 arbres !

Près de 700 coureurs ont pris part au Pandathlon organisé par le WWF le 12 juin dernier. La totalité des recettes collectées par les inscriptions et les dons ont servi à financer un chantier de replantation de 1 500 arbres au parc provincial de la Haute-Dumbéa, le 26 juin.

Ce chantier, ouvert à tous, a été un grand moment de partage convivial, en famille ou entre amis des coureurs et des partenaires du Pandathlon.



© Nicolas Petit



Éveil musical et danse. La caisse des écoles organise des ateliers les mercredis après-midi, de 13h à 15h30, au cours desquels une quarantaine d'enfants scolarisés sur la commune s'exercent à la pratique de l'éveil musical ou de la danse.

Ces ateliers sont menés par des animateurs de l'association de formation de musicien intervenant ainsi que par deux professeurs de danse diplômés d'État. Une représentation est envisagée en fin d'année, au centre culturel de Dumbéa.



Cérémonie de la citoyenneté 2016.

Le 25 mai, la Ville de Dumbéa a organisé une cérémonie de la citoyenneté afin de remettre aux jeunes électeurs majeurs de la commune leur première carte électorale ainsi qu'un livret du citoyen récapitulant les principaux droits et devoirs civiques de chacun. Plus de 500 jeunes nouveaux votants avaient été conviés à cette cérémonie.



Nouveaux véhicules pour notre sécurité.

La police municipale vient d'acquérir un nouveau véhicule d'intervention tout-terrain. Les pompiers vont, de leur côté, se doter prochainement d'un véhicule de secours et d'assistance aux victimes flam-bant neuf.



Convention avec le SMA. À l'occasion de la cérémonie de la citoyenneté, la Ville de Dumbéa et le Service Militaire Adapté de Nouvelle-Calédonie ont officialisé leur engagement pour la jeunesse au travers de la signature d'une convention de partenariat afin de favoriser l'insertion et la formation de nos jeunes.

ANNONCES

● ÉPAVES DE VÉHICULE

Pour l'enlèvement d'un véhicule à l'état d'épave se trouvant sur le domaine privé, le propriétaire légal (inscrit sur la carte grise) doit remplir la déclaration de destruction du véhicule (DITTT), puis faire appel à une entreprise de remorquage pour le transport jusqu'à un site de destruction agréé.

Lorsqu'il s'agit d'un véhicule se trouvant sur le domaine public, la police municipale en recherche le propriétaire légal et le met en demeure de le retirer du domaine public, dans un délai de 7 jours, sous peine de poursuites.

Dans les deux cas, les frais engagés restent à la charge du propriétaire légal du véhicule.

● ATTENTION À LA DENGUE !

Évitez la prolifération des moustiques, vecteurs de la dengue. Nettoyez vos jardins, terrasses, toitures, balcons et videz l'eau des sous-pots !

Protégez-vous également avec des répulsifs efficaces.

● CARNET BLANC

Tous nos vœux de bonheur aux nouveaux mariés : Lenisio TIPOTIO et Malia TAKASI (13 mai) ; Bruno POLUTELE et Marion KASIJO (20 mai) ; Jean-Marc FIGA et Sonia KAVIVIORO (27 mai) ; Julien OLLIVIER et Prisca ABE (3 juin) ; Japhet EDWIGES-RAMA et Nathalie LEONI (10 juin) ; André DESVIGNES et Béatrice TIALE (10 juin).

Dumbéa, j'aime y vivre !

Plus de photos sur
www.ville-dumbea.nc !
Ma ville en images.



À LA MÉDIATHÈQUE

Dumbéa fête la culture !

La Ville de Dumbéa lance une série de rendez-vous festifs au travers de quatre grandes opérations dans l'année, sur les thèmes de la culture, du sport, de la jeunesse et de la solidarité. Le 28 mai dernier, la médiathèque a ainsi accueilli le premier de ces quatre rendez-vous de l'année, consacré à la culture.



Le public était nombreux à venir découvrir les différentes facettes de la programmation culturelle et artistique de la commune...



... et, à l'occasion de la clôture de l'opération « Go Manga ! », les visiteurs ont assisté aux animations dédiées à la culture nipponne.



Un spectacle de tambours japonais a débuté la journée, laquelle s'est achevée par une séance de cinéma en plein air, sur le terrain de sport en face de la médiathèque.

**Prochain rendez-vous :
« Dumbéa fête le sport »
le samedi 30 juillet
à Auteuil !**

■ UN CHALLENGE JEUX VIDÉO POUR LES KINGS !

Pendant les vacances de juin, la mairie de Dumbéa a organisé pour la première fois un Challenge jeux vidéo à l'intention des 7/25 ans.

Les présélections ont eu lieu dans les maisons de quartier et au Big Up Spot, où les jeunes ont pu tenter leur chance. La finale s'est déroulée le 17 juin au Big Up Spot devant près de 200 visiteurs venus soutenir les finalistes.

Trois jeux étaient proposés : un jeu de football, un jeu de danse ainsi qu'un jeu musical avec une guitare. De nombreux lots ont été gagnés. Bravo et merci à tous les participants !



LA FÊTE DE LA MUSIQUE 2016

Un super-spot musical !

C'est une belle première à Dumbéa : la Ville a innové cette année en organisant la fête de la Musique sur le site du Big Up Spot. Deux jours d'animations musicales étaient au programme, les 21 et 22 juin, avec des concerts et des ateliers. Retour en images...



Le 21 juin, une centaine de personnes ont pu découvrir les groupes Los Mojitos, Perefis, Skawa et Take One. Le lendemain, les élèves de l'antenne de Dumbéa du Conservatoire de musique et de danse de la Nouvelle-Calédonie ont donné de la voix et montré tout leur talent.



Au total, près de 500 personnes sont venues assister à cette édition de la fête de la Musique à Dumbéa.



La Ville de Dumbéa a organisé pour la première fois la fête de la Musique au Big Up Spot dans une ambiance électrique !

LE COMPTE ADMINISTRATIF 2015 A ÉTÉ PRÉSENTÉ AU CONSEIL MUNICIPAL

Une gestion responsable

Le compte administratif d'une collectivité, c'est un peu comme le bilan financier d'une société ou d'une association : il permet de constater l'exécution d'une année d'opérations financières, tant en recettes qu'en dépenses, et, par conséquent, révèle la santé financière de la commune.

À Dumbéa, le compte administratif de 2015 a été présenté en avril au conseil municipal et montre que la gestion de la collectivité est responsable et maîtrisée. Explications.

■ EFFECTIF COMMUNAL PERMANENT

- **257** en 2009 pour **24 431** habitants
- **265** en 2012 pour **27 112** habitants
- **269** en 2015 pour **32 290** habitants

Illustrant clairement la maîtrise des dépenses de fonctionnement, l'évolution de l'effectif communal a été maîtrisée au cours de ces trois dernières années (+1,51%) et a augmenté seulement de 4,67 % depuis 2009, soit sept fois moins vite que la population (56,7%)...

À Dumbéa, en 2015, les dépenses réelles de fonctionnement se sont élevées à plus de 3,3 milliards de francs (3 303 800 080 F) et les dépenses réelles d'investissement à plus de 1,2 milliard (1 236 696 730 F).

À titre de comparaison, en fonctionnement, c'est 620 millions de francs de plus qu'en 2012, et près de 1,1 milliard de plus qu'en 2009 !

En investissement, l'augmentation est de 384 millions de francs par rapport à 2012 et de 260 millions par rapport à 2009.

Une évolution qu'il faut mettre en corrélation avec la croissance importante de la population sur la période (24 000 habitants en 2009, 27 000 en 2012, plus de 32 000 en 2015).

Malgré cette augmentation de la population et de ses besoins induits, la commune a poursuivi ses efforts en matière d'investissement: 34 909F/hab en 2009, 36 081 F/hab en 2012, et 38 300 F/hab en 2015.

Autrement dit, par ses efforts de gestion, malgré la stagnation des recettes et une croissance importante de la population, la commune investit encore d'avantage par habitant en 2015 qu'il y a sept ans.

À l'inverse, le compte administratif met en lumière la diminution de la dette municipale **par habitant**, qui passe de 80 431 F en 2009 et de 80 543 F en 2012 à 78 544 F en 2015.

D'avantage d'investissements, moins de dettes, des dépenses maîtrisées, la Ville de Dumbéa fait ainsi preuve d'une gestion très responsable de son budget, dans un contexte économique pourtant fortement contraint. Ainsi, en 2016, la Ville comptabilise les mêmes recettes qu'en 2013. Bel effort de maîtrise des dépenses tout en assurant un service public sans cesse amélioré!

■ DES RATIOS AU VERT

Les ratios financiers permettent aux organismes prêteurs, et en particulier l'Agence Française de Développement (AFD), de connaître la santé financière des collectivités pour savoir si ces dernières peuvent emprunter et à quel taux. Moins les finances sont bonnes moins la commune peut emprunter... À l'inverse, plus elles sont bonnes, plus les collectivités peuvent emprunter pour financer leur programme d'investissement, et ce, à des taux privilégiés et avantageux.

Ainsi, à Dumbéa, les ratios sont tous au vert au regard de ceux recommandés par l'AFD.



Épargne : 26 %

des recettes courantes (fonctionnement), non couvertes par les charges courantes, sont destinées au remboursement du capital de la dette et au financement des investissements.

Recommandation AFD : supérieur à 15 %

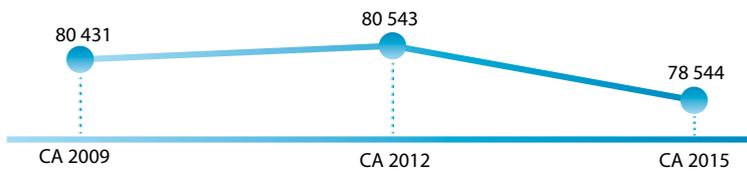


Dette : 59 %

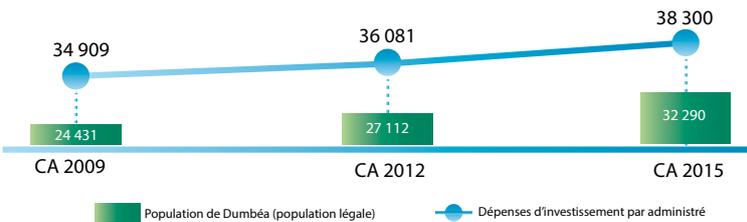
des recettes de fonctionnement, moins de l'encours de la dette

Recommandation AFD : inférieur à 50 %

ÉVOLUTION EN COURS DE LA DETTE PAR ADMINISTRÉ (EN FRANCS)



ÉVOLUTION DÉPENSES D'INVESTISSEMENT PAR ADMINISTRÉ (EN FRANCS)



■ COMPTE ADMINISTRATIF 2015

Résultat de l'exercice Excédent 1 514,5 millions

Résultat de clôture (avec résultats antérieurs reportés) Excédent 1 248,8 millions

Restes à réaliser (RAR) - 406,6 millions

Résultat définitif (intégrant les RAR) Excédent 842,2 millions

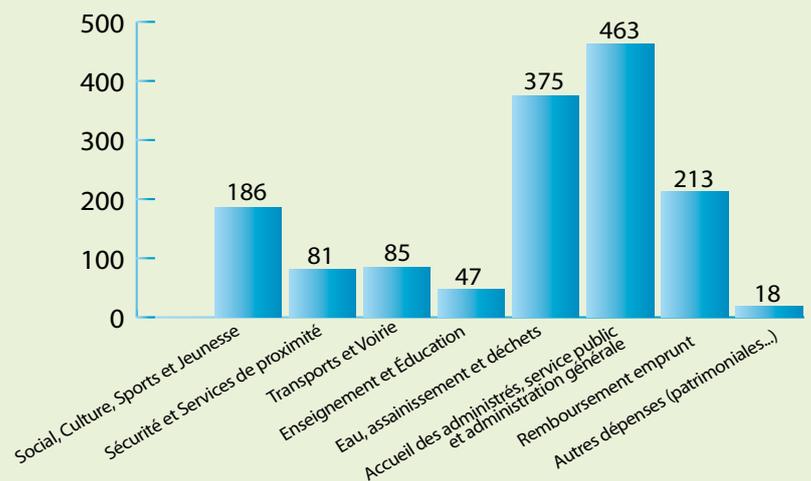
Ce sont là les résultats définitifs consolidés du compte administratif 2015 du budget principal de Dumbéa, auquel s'ajoutent les budgets annexes de l'eau, de l'assainissement et des déchets.

■ DÉPENSES D'INVESTISSEMENT : OÙ VA L'ARGENT ?

Hors administration générale et emprunt, un effort conséquent est maintenu sur l'environnement et touche pour l'essentiel à l'assainissement et à la construction de la station de traitement des eaux usées de la commune (station d'épuration de Koutio).

Les investissements dans les domaines culturel, social, sportif et de la jeunesse constituent également une part importante du budget. Viennent ensuite les transports et la voirie, les services de proximité et la sécurité, l'enseignement et l'éducation.

en millions F



%

nnement rapportées à

nférieur à 150 %



Personnel : 35 %

des recettes de fonctionnement sont affectées au paiement des charges de personnel

Recommandation AFD : inférieur à 36 %



Solvabilité :

2,3 années

nécessaires au remboursement intégral du stock de la dette en y consacrant toute l'épargne disponible.

Recommandation AFD : inférieur à 7 ans.

Une ville qui gagne !

■ LA FORCE EST AVEC DUMBÉA !

Les athlètes de force athlétique du Tagaloa Gym de Dumbéa ont fait très fort ! Accompagné du conseiller technique de la ligue Anthony Wendt, du même club, Giovanni Muliava est revenu de Métropole avec trois titres : champion de France, record de France des plus de 120 kg élite et meilleur athlète élite. Le junior Patélisio Paagalua, quant à lui, est rentré avec deux titres : champion de France et record de France !



■ TROIS GOLFEURS À DÉVA

Trois golfeurs de l'Association du golf club de Dumbéa ont participé au premier Amateur World Cup qui s'est déroulé en mai sur le parcours de l'Exclusiv Golf de Déva.

Émilie Ricaud, qui représentait la Nouvelle-Calédonie, a terminé deuxième, derrière le Japon.

Au tournoi des invités, Mathieu Roulet et Nathalie Collet-Roubio ont terminé respectivement deuxième et cinquième.



Retrouvez toutes vos animations
en détail sur www.ville-dumbea.nc

RETOUR SUR...

■ LE HAND AU TOP !

Le handball à Dumbéa se porte bien ! Il suffit pour s'en convaincre de regarder les excellents résultats de l'AS Dumbéa. **L'équipe senior masculine est championne de Calédonie (notre photo), l'équipe senior féminine est vice-championne, les cadets et cadettes sont champions territoriaux et les minimes garçons, vice-champions !**

Un grand bravo aux joueurs, mais aussi aux entraîneurs et à l'équipe dirigeante !



■ LES CHALLENGES

INTERQUARTIERS DÉMARRENT !

L'ouverture officielle du Trophée de Dumbéa de volley-ball s'est déroulée le 12 juin dernier, à la salle omnisports d'Auteuil. Six équipes féminines et trois masculines étaient en lice dans ce tournoi interquartiers. Différents rendez-vous sont d'ores et déjà prévus, tant pour le volley que pour d'autres disciplines : lire l'agenda en page 16 ou voir sur www.dumbea.nc



■ L'EURO EN VRAI

En partenariat avec la Ville, six jeunes de la section futsal du collège Francis-Carco, de Koutio, sont allés en Métropole pour assister à un match de l'Euro 2016. L'occasion également d'être reçus par la ministre des Outre-mer, George Pau-Langevin, de rencontrer des champions comme Christian Karembeu et d'être interviewés par des télévisions et radios locales !



RETOUR SUR...

■ LE CONSEIL DES JEUNES AU TRAVAIL



La deuxième séance plénière du Conseil des Jeunes de Dumbéa s'est tenue le 11 juin dernier à la mairie, sous la présidence du maire, Georges Naturel, et en présence des élus référents.

À l'issue de cette séance, les jeunes conseillers se sont répartis dans leurs commissions respectives afin de faire le point et d'avancer sur les dossiers en cours.

La prochaine séance plénière se tiendra le samedi 17 septembre, dès 8h30, en mairie. Cette séance sera publique.

■ DES BELGES D'ERASMUS ACCUEILLIS À DUMBÉA

Le Centre information jeunesse de Nouvelle-Calédonie a proposé à la Ville de participer, du 29 juin au 13 juillet, à l'accueil collectif d'une dizaine d'étudiants belges du programme d'échange universitaire européen ERASMUS.

La Ville a ainsi mobilisé une douzaine de jeunes des quartiers, auxquels se sont joints cinq élus du Conseil des Jeunes de Dumbéa les 2 et 3 juillet, afin de mener à bien ce projet d'accueil sur la commune.



■ LES NOUVEAUX RENDEZ-VOUS DU BIG UP !

Situé près du skatepark, le Big Up Spot accueillera pour ses prochains rendez-vous :

- **Le 3 août à partir de 18h** : une master class donnée par DJ Keshkoon, artiste international, DJ, compositeur, producteur, activiste du mouvement hip-hop depuis le milieu des années 1990, bercé par des influences allant du jazz au funk, en passant par le reggae ou le blues. La master class sera suivie d'un « set démo » de DJ locaux ;



- **Le 7 septembre à partir de 18h** : une projection en plein air du film *Hip Hop-eration*. Synopsis : Ils ont entre soixante-six et quatre-vingt-seize ans et ont parfois besoin d'un déambulateur pour se déplacer. Pourtant, ils portent des sweats à capuche, des baskets, des chaînes dorées et « break-dansent » comme des « djeunes ». Faites connaissance avec les Néo-Zélandais du Hip Hop-eration Crew, le plus vieux collectif de hip-hop du monde !

■ LE BIG UP DAY REVIENT !

Le Big Up Day revient, **le samedi 10 septembre**, pour une journée spéciale d'animation dédiée à la jeunesse sur le thème des cultures et des sports urbains.

Au programme de cette deuxième édition : du hip-hop, du rap, du slam, du graff, du street-basket, du skate et de nombreuses surprises, le tout au son des meilleurs DJ locaux et de DJ Keshkoon, de renommée internationale.



Une ville qui s'anime !

À LA MÉDIATHÈQUE...

● LA FAMILLE EN EXPOSITION

Exposition, du mardi 2 août au vendredi 30 septembre.

Présentation des grandes familles de la commune de Dumbéa, avec la participation de l'artiste peintre Laura Wadrawane.

Tout public.

● GRANDE COUETTE ET GRANDE NAT

Spectacle présenté par Christine Rigault (public dès 5 ans), le samedi 27 août, de 10h à 11h.

Présenté par deux marottes, Grande Couette et Grande Nat, le spectacle est un enchaînement de différentes saynètes et met en scène une histoire dont la trame est issue de contes populaires.



● LA NATTE DES P'TITS BOUTS

Le samedi 6 août, de 9h à 10h, dans le cadre de la Nette des p'tits bouts, présentation du spectacle *Loup gris* par la compagnie Tandem.

Le samedi 10 septembre, de 9h à 10h, animation d'une séance sur le thème de la famille par les bibliothécaires de la médiathèque.

● RACONTE-MOI UN SOIR

Les Aventures de Kancil : Spectacle de contes par Marie M, le vendredi 19 août, à partir de 18h30.

Tout public, à partir de 6 ans. Durée : 45 mn. Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles.

AU CENTRE CULTUREL

■ « ENTRE 0 ET 3 MÈTRES »

Exposition à la Villa des arts du centre culturel, du vendredi 5 au vendredi 26 août.

Cette exposition de photographies sous-marines nous immerge dans l'univers marin de Nouvelle-Calédonie. Les photographies sont signées par deux passionnés de la nature calédonienne : Yves Gillet et Jack Berthomier.

Une belle exposition qui nous sensibilise à l'environnement et à la protection de nos récifs coralliens. Visible de 13h à 17h du mardi au jeudi et de 13h à 16h le vendredi.



■ MALOYA

Le mercredi 14 septembre à 9h. Entrée libre.

Le spectacle *Maloya* nous raconte l'odyssée d'une poupée naufragée. Au cours de son périple, Maloya rencontrera différentes créatures issues des mythes fondateurs océaniques. Tout au long de son voyage aquatique, le requin Citron, le dugong Namou, l'oiseau Touli, la tortue Téanoï, la raie Manta ou encore le dauphin Kuokoa viendront lui conter leur propre vision des origines...

■ SPECTACLE CABARET IMPRO



Le vendredi 30 septembre à 20h.

La compagnie Ouhlala vous invite à venir découvrir une soirée 100 % impros. Lors de cette soirée théâtrale interactive, le spectateur pourra intervenir dans le spectacle. Une soirée sous le signe de l'humour et de la surprise !

Tarif : 1 500 F (tarif réduit : 1 000 F ; multipass : 750 F).

Renseignements et réservations au 41 23 07.

INFOS PRATIQUES

MÉDIATHÈQUE DE DUMBÉA – TÉL. : 41 43 10

103, avenue Jean-François-de-Lapérouse (face au lycée du Grand Nouméa).

mediatheque@mairie-dumbea.nc

La médiathèque est ouverte, le mardi et le vendredi, de 14h à 18h, le mercredi, de 10h à 18h en continu, le samedi, de 10h à 16h en continu.

CENTRE CULTUREL DE DUMBÉA – TÉL. : 41 23 07

56, avenue d'Auteuil (à côté du magasin Vival à Koutio).

Horaires de la billetterie : du lundi au jeudi, de 12h à 17h, le vendredi, de 12h à 16h.

Retrouvez toutes vos animations en détail sur www.ville-dumbea.nc

RETOUR SUR...

■ THÉ DANSANT POUR LES SENIORS

Sur le thème de « fleur ou chapeau », le deuxième thé dansant de l'année était organisé le 28 juin dernier au centre culturel à l'intention des Dumbéens de plus de 60 ans. Collation, danse et ambiance chaleureuse étaient au rendez-vous !

Le prochain thé est programmé le 4 août au même endroit.

Sur inscription, au 46 55 00.



■ QUAND DES JARDINIERS SE RENCONTRENT...

Après leur invitation à un déjeuner amical en décembre dernier, les bénéficiaires des jardins partagés de Dumbéa-sur-Mer ont été invités à leur tour, fin mai, par leurs homologues des jardins de Normandie. La journée s'est déroulée sous le signe de la convivialité, avec notamment une coutume d'arrivée et le partage d'un délicieux repas.



■ UN ATELIER « RELAXATION »

Cette approche permet de gagner confiance en soi et de positiver en toute situation afin de mieux gérer et appréhender les difficultés sociales et professionnelles. Un atelier, animé par un agent du CCAS formé aux techniques de relaxation (sophrologie), est proposé **les vendredis 26 août et 30 septembre**.

Sur inscription, au 46 55 00.



● TRUCS ET ASTUCES POUR VIVRE PLUS MALIN !

Le **jeudi 15 septembre**, le CCAS de Dumbéa organise chez l'habitant un « atelier bio et astuces de grands-mères ». **Renseignements et inscriptions au 46 55 00.**

● SANTÉ AU FÉMININ

Le **jeudi 25 août**, le CCAS organise un atelier de prévention santé au féminin, à destination des femmes de la commune.

Sur inscription, au 46 55 00.

● LA SEMAINE BLEUE EN OCTOBRE

À retenir dans les agendas, la Semaine bleue est organisée **du 3 au 7 octobre**. De nombreuses animations seront proposées aux seniors de la commune, dont un thé dansant avec l'élection de Miss Senior de Dumbéa, le 4 octobre, et une pièce de théâtre présentée par les personnes âgées de l'Acapa. **Se renseigner auprès d'Angélique, au CCAS.**



■ PROCHAINES RÉUNIONS DE COMITÉS DE QUARTIER

Les prochaines réunions des comités de quartier sont programmées fin août-début septembre. Les séances commencent toutes à 18h, selon la date indiquée ci-dessous.

• Comité d'Auteuil

Mercredi 31 août à la Maison de la jeunesse

• Comité de Katiramona/ Nondoué/Val Suzon

Jeudi 1^{er} septembre à la maison de quartier de Katiramona

• Comité du Cœur de Ville

Mardi 6 septembre au service des sports d'Auteuil

• Comités des Koghis et de Koé/ La Couvelée/Carigou

Mercredi 7 septembre à la mairie

• Comité de Koutio

Jeudi 8 septembre à la Maison de la jeunesse

• Comité de Dumbéa-sur-Mer/Nakutakoin

Mardi 13 septembre à la maison de quartier de Dumbéa-sur-Mer

• Comité de FSH 2 à 6

Mercredi 14 septembre à la cantine de l'école Gustave-Clain

■ PERMANENCES DES PSYS

Pour la cinquième année consécutive, la Ville de Dumbéa met en place des permanences de psychologues au sein des maisons de quartier et des quatre collèges de la commune.

Deux psychologues, Marie Tauzin et Florence Martin-Bauer, se partagent les permanences et reçoivent le public avec ou sans rendez-vous.

Renseignements sur ville-dumbea.nc ou auprès des établissements concernés.

■ LES PERMANENCES SUR VILLE-DUMBEA.NC

Sur www.ville-dumbea.nc, se trouvent toutes les permanences mises en place sur la commune, concernant la DEFE, la Mij, l'écrivain public, l'Adavi, le guichet unique pour l'information et le soutien à la création, la Dpass, l'aide médicale, le corps médical, le Secours catholique, le CCAS, l'Acaf (pour les vacances), le Service militaire adapté...

■ LES BRADERIES ET MARCHÉS DE DUMBÉA-SUR-MER

En partenariat avec la Société Saint-Vincent-de-Paul, le CCAS de Dumbéa organise des braderies mensuelles au kiosque de Dumbéa-sur-Mer, devant les jardins partagés. Prochaines dates : **les jeudis 11 août et 8 septembre.**

De son côté, l'Association des jardins partagés du Paradis du Pic-aux-Chèvres organise des marchés de quartier au même endroit, **les samedis 13 août** (vente de légumes et restauration) et **10 septembre** (vente de légumes et vide-greniers), de 8h à midi.



■ BIENVENUE AUX NOUVEAUX DUMBÉENS !



C'est désormais une tradition : la Ville de Dumbéa, par le biais de son CCAS, organise périodiquement un parcours « Bienvenue à Dumbéa » pour les nouveaux arrivants sur la commune ou pour ceux qui veulent découvrir les installations et services du sud de Dumbéa : centre urbain, caisse des écoles, état civil, CCAS, infrastructures sportives... Le 1^{er} juillet, une vingtaine de personnes ont bénéficié de ce tour guidé dans une ambiance conviviale.

Si la démarche vous intéresse, contactez le CCAS, au **46 55 00**.

■ LES PROCHAINS MARCHÉS AU TROC À DUMBÉA

Le samedi 27 août à Dumbéa-sur-Mer et le samedi 17 septembre à Jacarandas, de 9h à 13h, vos maisons de quartier, en partenariat avec les associations de quartier, vous proposent un marché au troc ayant pour objectif de donner une deuxième vie à vos objets par l'échange.

Les inscriptions sont gratuites, directement auprès de votre maison de quartier, dans la limite des places disponibles. Restauration possible sur place.



L'aménagement et l'entretien des espaces communaux, les travaux de rénovation des bâtiments ou de la voirie, la réalisation de nouvelles infrastructures collectives sont des préoccupations majeures de la Ville afin d'améliorer la vie des habitants de Dumbéa. Aperçu...

TRAVAUX RÉALISÉS

■ PARCOURS DE TYPE YAMAKASI INAUGURÉ

Inauguration le 12 juillet du parcours de type Yamakasi au skatepark de Koutio.



■ AGRÈS AU PARC FAYARD



Le parc Fayard s'est doté de nouveaux équipements le long de son parcours pédestre. Des agrès en bois, de niveaux de difficulté variables, font désormais le bonheur des joggeurs et autres sportifs.



■ AIRE DE JEUX AU CROISSANT VERT

Les travaux s'achèvent pour la création d'une aire de jeux et d'un mini-skatepark pour les enfants de 4 à 8 ans au Croissant Vert.



■ AUTOUR DU MÉDIPÔLE...



Si l'ouverture du Médi-pôle est programmée pour la fin de l'année, de nombreux aménagements sont d'ores et déjà réalisés ou en cours de réalisation autour du nouvel hôpital. Si l'ouverture du Médi-pôle est programmée pour la fin de l'année, de nombreux aménagements sont d'ores-et-déjà réalisés ou en cours de réalisation autour du nouvel hôpital.

C'est le cas dans la section du front de mer, avec les immeubles Tagaï et Médicentre, qui accueilleront notamment de nouvelles enseignes bancaires, un fast-food, de l'épicerie fine et des cavistes, un centre de remise en forme, une boutique d'opticiens et divers cabinets médicaux, y compris mutualistes.

■ RÉFECTION DE TROTTOIRS

Dans le lotissement du FSH 6, les trottoirs des rues le Styx, André-Citroën et Hyppolite-Passy sont en cours de réfection.



Août

■ MARDI 2

Exposition sur le thème de la famille à la médiathèque, jusqu'au 30 septembre (*lire page 12*).

■ MERCREDI 3

Les Rendez-Vous du Big Up : Master class et set de DJ au parc de Koutio (*lire page 11*).

■ JEUDI 4

Thé dansant pour les seniors au centre culturel (*lire page 13*).

■ VENDREDI 5

Exposition « Entre 0 et 3 mètres » à la Villa des arts du centre culturel, jusqu'au 26 août (*lire page 12*).

■ SAMEDI 6

La Nette des p'tits bouts à la médiathèque (*lire page 12*).

Vacances scolaires jusqu'au 21 (*lire ci-contre*).

■ MERCREDI 10

Conseil municipal à 17h30.

■ JEUDI 11

Braderie de Dumbéa-sur-Mer.

■ SAMEDI 13

Marché des jardins partagés de Dumbéa-sur-Mer.

■ MARDI 16

Spectacle *La marchande d'histoires* présenté par Marie Tambouille, à la médiathèque de 9h à 11h. Dès 7 ans (réservé aux maisons de quartier).

■ VENDREDI 19

Raconte-moi un soir : spectacle de contes *Les aventures de Kancil* à la médiathèque, à 18h30 (*lire page 12*).

■ JEUDI 25

Atelier de prévention santé au féminin (*lire par 13*).

■ VENDREDI 26

Atelier « relaxation » (*lire par 13*).

■ SAMEDI 27

Marché au troc de Dumbéa-sur-Mer (*lire page 14*).

Spectacle *Grande Couette et Grande Nat* à la médiathèque, à 10h (*lire page 12*).

■ MERCREDI 31

Comité de quartier d'**Auteuil**.

Pour les permanences de proximité, consultez le site de la Ville : www.ville-dumbea.nc

Septembre

■ JEUDI 1^{ER}

Comité de quartier de **Katirama/ Nondoué/Val Suzon**.

■ MARDI 6

Comité de quartier du **Cœur de ville**.

■ MERCREDI 7

Les Rendez-Vous du Big Up, film en plein air *Hip Hop-eration* (*lire page 11*).

Comités de quartier des **Koghis** et de **Koé/ La Couvelée/Carigou**.

■ JEUDI 8

Braderie de Dumbéa-sur-Mer.

Comité de quartier de **Koutio**.

■ SAMEDI 10

Marché des jardins partagés de Dumbéa-sur-Mer.

Course Gatorade G.I. Joe Race (www.valleedekoe.nc).

Big Up Day au parc de Koutio (*lire page 11*).

La Nette des p'tits bouts à la médiathèque (*lire page 12*).

■ DIMANCHE 11

Course Gatorade G.I. Joe Race (www.valleedekoe.nc).

■ MARDI 13

Comité de quartier de **Dumbéa-sur-Mer/ Nakutakoin**.

■ MERCREDI 14

Spectacle *Maloya* à 9h au centre culturel (*lire page 12*).

Comité de quartier de **FSH 2 à 6**.

■ JEUDI 15

Atelier bio et astuces de grands-mères (*lire page 13*).

■ SAMEDI 17

Marché au troc de Jacarandas (*lire page 14*).

Conseil des Jeunes à la mairie.

■ JEUDI 22

Atelier repassage (tél. : 46 55 00).

■ VENDREDI 30

Atelier « relaxation » (*lire par 13*).

Spectacle *Cabaret impro* à 20h au centre culturel (*lire page 12*).

Dumbéa, j'aime y vivre !

Zoom

VACANCES d'août !

DU 8 AU 19 AOÛT, de nombreux ateliers et animations sont organisés dans vos maisons de quartier, à la médiathèque et au centre culturel.

Plus d'information sur www.ville-dumbea.nc !



Animation dans tous les quartiers !

Durant les vacances d'août, venez vous défier entre amis sur le Dumbéa Street Basket Tour 2016 ! Au programme : tournoi de 3 vs 3, concours de « Lucky Ball », DJ, jeux vidéo... Programme sur www.ville-dumbea.nc et sur Facebook Big Up Spot - Parc de Koutio.



À la médiathèque...

Atelier scrapbooking et atelier vidéo sur le thème de la famille, durant les vacances ! Sur inscription, nombre de places limité.

RETROUVEZ TOUTES VOS ANIMATIONS EN DÉTAIL SUR WWW.VILLE-DUMBEA.NC

Dumbéa, j'aime y vivre